

20th President Trophy Kendo Competition

(第二十屆大皇盃劍道比賽)

Date: 24th June 2018 (Sunday)

Time: 9:00a.m. - 6:00pm

Place: 4th Floor, Main Arena, Lei Yue Mun Municipal Services Building (鯉魚門體育館主場)

Schedule / 程序:

- | | |
|---------------|--|
| 07:00 | Helper registration 工作人員報到 |
| 08:30 | Referee registration 審判先生報到 |
| 07:45 – 08:30 | Morning Keiko / Warming up 自由練習/熱身 |
| 08:00 – 09:00 | Shinai check 竹劍檢定 |
| 09:15 – 09:30 | Opening Ceremony and photo 開幕禮致辭及拍照團體相 |
| 09:30 – 12:45 | Team competition - team qualifier games (until 8 teams qualified) 初賽 |
| 12:45 – 13:30 | Lunch time 午膳 |
| 13:30 – 14:30 | Team competition - team qualifier games (until 8 teams qualified) 初賽 |
| 14:30 – 16:30 | Team competition - knockout games (until the final 2 teams) 淘汰賽 |
| 16:30 – 17:00 | Team competition - final game 決賽 |
| 17:00 – 17:15 | Prize Presentation 頒獎典禮 |
| 17:15 – 18:00 | Keiko 稽古 |

(香港劍道協會有權因應需要修改比賽程序，一切程序以大會在比賽當日公佈為準。)

(Hong Kong Kendo Association reserves the right to amend the program of the competition if necessary.

The program announced on the day of the Competitions shall prevail.)

1. 賽事項目：

男女子五人團體賽

- 參加選手必須年滿十八歲或以上；
 - 參加選手必須五段或以下；無分國籍；
 - 如比賽情況許可的情況下，所有五段的參加選手，都必須協助本會擔任審判；
 - 每隊可以男女子混合自由排位參賽；
 - 每局以 3 分鐘為限，「三本勝負」；決賽每局以 4 分鐘為限，「三本勝負」；
 - 當兩隊未能在法定時間分出勝負，兩隊要各派出一位選手進行「代表戰」，直到一方先取得一分為勝出；
 - 每隊設有一名後備，可以替換該隊任何選手；
 - 分組初賽時，每隊出場次序於報名後不能更改；出線後，每隊可以更改該隊任何選手的排位。
2. 所有比賽將會按照《全日本劍道聯盟》於 2006 年 12 月 7 日及其後修訂的劍道比賽及審判規則進行。
3. 所有參賽選手所使用的竹劍將會進行竹劍檢定，檢定後會蓋上不同顏色的蓋印，以分辨及確定男女選手所用竹劍合乎賽事規格，詳情如下：

		男子	女子
使用一刀	總長度	120 厘米或以下	120 厘米或以下
	總重量	510 克或以上	440 克或以上
	中結直徑	26 毫米或以上	25 毫米或以上
	中結長度	50 毫米或以上	50 毫米或以上
使用二刀	總長度(長刀)	114 厘米或以下	114 厘米或以下
	總長度(短刀)	62 厘米或以下	62 厘米或以下
	總重量(長刀)	440 克或以上	400 克或以上
	總重量(短刀)	280 克至 300 克	250 克至 280 克
	中結直徑(長刀)	25 毫米或以上	24 毫米或以上
	中結直徑(短刀)	24 毫米或以上	24 毫米或以上
	中結長度	50 毫米或以上	50 毫米或以上

4. 各參加者必須隨報名表格遞交免責聲明，否則不能參加是次比賽及自由練習。
5. 主辦單位將於比賽當日，安排一隊急救隊伍駐守於比賽場地。
6. 獎項：獎盃及獎牌將會頒發給冠軍、亞軍及雙季軍。每一個賽場的審判主任(Shinpan-shunin)會提名該賽場所有項目賽事的敢鬪獎
7. 截止報名日期：**2018 年 6 月 4 日(星期一)**，下午五時正
8. 報名費用：**每位港幣 180 元** (已包括比賽費，午餐飯盒及個人意外保險費用)
9. 主辦單位希望各道場在報名表中填寫適當的隊伍名稱以尊重劍道文化。
10. 有關是次比賽安排事宜，主辦單位有權作進一步修訂和最後的決定。

1. Event:

Mixed 5 Members Team

- All participants must be 18 years old or above.
 - All participants must be **5 Dan or below** (regardless of his/her nationality).
 - All 5 Dan players will also need to help out as referee when they are available.
 - There is no regulation for the team formation or positioning. Therefore, even a team with all lady's players is acceptable.
 - The match time will be limited to 3 minutes up to the semi-finals. The final game will be limited to 4 minutes per match. All matches will follow the San-Bon-Shou-Bu (三本勝負) regulations, the player who get two points first will win the match.
 - If both teams ties, each team has to select a representative for Dai-hyo-sen (代表戦). There is no time limit for Dai-hyo-sen and the player who gets one point first will win the game.
 - One spare player is allowed for each team and you may substitute any one player in any match with the spare player.
 - You may not change the order of the players submitted during qualifier game (the league matches); however, the order can be changed after the qualifier game.
2. All matches shall be conducted following "The Regulations of Kendo Shiai & Shinpan of FIK" revised on 7th December, 2006 and thereafter.
3. Shinai check - to be carried out in the morning. Players must bring the shinais that he/she will be using in the competition for checking. The standards are as follows:

		MALE	FEMALE
Itto-no-kamae	Length	Not longer than 120cm	Not longer than 120cm
	Weight	510g & above	440g & above
	Diameter of Sakigawa	26mm & above	25mm & above
	Length of Sakigawa	50mm & above	50mm & above
Nito-no-kamae	Length (Daito/longer sword)	Not longer than 114cm	Not longer than 114cm
	Length (Shoto/shorter sword)	Not longer than 62cm	Not longer than 62cm
	Weight (Daito/longer sword)	440g & above	400g & above
	Weight (Shoto/shorter sword)	280-300g	250-280g
	Diameter of Sakigawa (Daito/longer sword)	25mm & above	24mm & above
	Diameter of Sakigawa (Shoto/shorter sword)	24mm & above	24mm & above
	Length of Sakigawa	50mm & above	50mm & above

4. Each participant shall sign and submit a Disclaimer upon their application. Please see Attachment 1. Fail to submit this Disclaimer shall not be allowed to join the kendo competition and keiko of the event.
5. First aid team will be stationed at the venue on the tournament day.
6. Prizing: - There will be one winner team, one first winner-up team and two second winner-up

teams; Eight Best Fighting Spirit awards will be given to eight players from each of the top-eight teams.

7. Deadline of Application: On or before 4th June 2018 (Monday), 5:00pm
8. Entry fee: HK\$180/person (include participation fee, one lunch box and Personal Accident Insurance)
9. HKKA would appreciate all Dojo to use proper team name in the competition in order to respect the culture of Kendo.
10. The HKKA reserves the right to make final amendments without prior notice.

Attachment 1

第二十屆大皇盃劍道比賽免責聲明 The 20th President Trophy Kendo Competition Disclaimer

本人 _____，同意參加第二十屆大皇盃劍道比賽，並聲明本人身體健康狀況良好，適宜參加是項比賽活動並同意接受以下之免責聲明。I, _____ hereby agreed to join the 20th President Trophy Kendo Competition and declared that my health situation is good and suitable to join the said competition and hereby also agreed to accept the following Disclaimer.

參加者簽署： _____ / Applicant's Signature: _____

參加者姓名： _____ / Applicant's Name: _____

日期： _____ / Date: _____

免責聲明：

本人要求此申請被接納並願意遵守香港劍道協會[劍協]所有條例與規則和克制行為以顧及自身和他人的安全。本人和本人的繼承人清楚了解本人自願承擔因參加是項比賽、使用場地、器材或設施而可能引致的損傷、傷亡或疾病的風險。本人明確接受[劍協]毋須為本人因參加是項比賽、使用場地、器材或設施而可能引致的損傷、傷亡或疾病承擔責任。本人同意免除[劍協]及義務工作人員的責任，不會因本人參加是項比賽、使用場地、器材或設施而可能蒙受的損傷、傷亡、疾病或遺失向[劍協]和有關人士進行任何和所有索償。本人明白[劍協]毋須負上在比賽和活動範圍內個人財物遺失或被竊的責任。

Disclaimer :

I request that the application of the captioned championships be accepted and agree to be abided by all rules and regulations of the Hong Kong Kendo Association (HKKA) and the captioned championships and otherwise undertake to behave in such a manner as to contribute to the safety and well being of myself and others. I understand that the HKKA assumes no responsibility for injuries or death or illnesses which I may sustain as a result of my physical condition or from my participation in any of its competition or practice, use of its venues, equipments and facilities, and expressly acknowledge on behalf of myself and my heirs that I assume the risk for any and all injuries or death or illnesses which may result from my participation in any of its competition or practice, use of its venues, equipments and facilities. I hereby release and discharge the HKKA, its members and the volunteers from any and all claims for injury, death, illness, loss or damage which I may suffer as a result of participation in any of its competition or practice, use of its venues, equipments and facilities. I understand that the HKKA is not responsible for personal property lost or stolen while in any other premises or location of its competition.